

Det här verket har digitaliserats vid Göteborgs universitetsbibliotek.
Alla tryckta texter är OCR-tolkade till maskinläsbar text. Det betyder att du kan söka och kopiera texten från dokumentet. Vissa äldre dokument med dåligt tryck kan vara svåra att OCR-tolka korrekt vilket medför att den OCR-tolkade texten kan innehålla fel och därför bör man visuellt jämföra med verkets bilder för att avgöra vad som är riktigt.

This work has been digitised at Gothenburg University Library.
All printed texts have been OCR-processed and converted to machine readable text.
This means that you can search and copy text from the document. Some early printed books are hard to OCR-process correctly and the text may contain errors, so one should always visually compare it with the images to determine what is correct.



Götheborgske

Spionen.

 Iördagen, den 7 October, 1769.

Lestve icke wi uti en höglård tid (jag twif-
 lar likwäl mycket om, at hon därföre är
 den bästa). Twå de ansenligaste Städer i
 Riket wärla bref på Latin. Friheten och
 Almånna Säkerheten äro ämnet. Men
 hwarföre på Latin af et Swenskt Folk?
 Dock lika godt på hwad språk, endast salen
 eger sin riktighet. En Götheborgare, utan
 twifwel i fleres namn, började Brestwärlin-
 gen genom en Skrift under Titel: Immor-
 tale Facinus Erici Wester. Denna beswa-
 rades, från Stockholm, genom en annan un-
 der rubrique af Frihetens och Almånna
 Säkerhetens Förswarare i anledning
 af några i Götheb. trykta och sedan
 därstädes öfversatta Latinska werkar.
 Den förra, såsom här utgifwen, lär wara
 förra delen af mine Läsare bekant:

Den senare tillika med des, äfwen i

Rr

Stock.

Stockholm gjorda, Sverfärning wil jag
 här införa:

*P*ublica cara Fides, sine Te quid vivere prodest?
 Pacem terra tenax est mihi pro Patria.
 Me nocet ac alios Legum mutatio crebra.
 Exeat hinc exlex nullaque vincula amans!
 Illius exculpam nostris e nomina fastis,
 Qui non promissis ut Patriota stetit.
 Virgines ambo fide sunt Damon atque Lycurgus;
 Sunt illis oculi vitæque cara minus.
 Plebicola, Cives, dignas mox reddite laudes,
 Quæ non occiduo sole cadente cadunt.

Sverfärningen.

Ljuswa Säkerhet! ej utan Dig det bästar at leswa:
 Sofferland är hwar du fins och löften heliga hållas.
 Utträng i Lagar och ord både mig och andra de skada.
 Gånge den ut ifrån oss, som ej något band wil af weta.
 Och dens Namn utstänka jag wil ur vår Swenska
 Kalender,
 Som icke är Patriot och löfwen ej redeligt håller.
 Damon uti parole war trofast, Swen Lycurgus:
 Dga på sig och Son däröfr en, lif öfrar den förre
 Landsmän! ger en Landsmanna Wån det beröm han
 ar wardig,
 Som warar ewigt, och ej med solen går neder i Wåster.

Jag

Jag wil ej inblandas mig uti selskiva saken, det torde och blifwa mindre uppbyggeligt; men påstår at Latin bör wara Latin.

Uti tredje raden står:

Me nocet ac alios Legum mutatio crebra.

Jag har ännu ej hört någon kunnigare säga Me nocet. De Latinske Plucorer woro äfwen så owarjämme som större delen af de Swenske äro nu i sit språk, talade Aelius Spartianus på detta sättet.

Swenska Öfversättningen röjer och ingen Mästare: i fjerde raden heter det:

Gånge den ut ifrån oss, som ej något band wil af weta:

Behöfwer jag här närmare röga felet?
I fjunde raden står:

Virgines ambo fide sunt Damon atque Lycurgus;

Här hatar jag, ogerna, Virgines, af två ordsaker: den första är, at Latinska ord på e och s finnas alltid längd: en annan sak, om de äro Gräkska, då epsilon svarar emot et Latinskt e. Den andra är at characteren af Virgo tillägges Mankönet: jag påminner mig ej förr sedt detta hos någon god Auctor; men at Altraa och Terra sätt-beta så, det wet jag.

Utom dessa har jag jämväl låset en annan Skrift till Göteborgs Sigtårade Borgerskap skickad från Stockholm: Hon består af tvåanne versar, af hvilka den senare börjas så:

Jag ser ju då at Svenska bloden
 En är i våra ådros warm:
 Den vågar hjerta lif och arm
 För denna dyra Riks-cenoden.
 En besynnerlig blod!



Et hederligt, och, genom wissa regler, för-
 enadt Sällskap här i Staden, samlas på
 wissa dagar. Någre täcke versar öfwer en
 af desse, nämligen den 24 Julii 1769, förrå-
 da detta Sällskapets hederliga tänkesätt:

Om det förtjenar lof, at lifwet nytja weta,
 At weta dö förnögd, när som man ännelig dör,
 At helre mänskjo-lär, än Misantropisk heta,
 At göra mot sig sjelf och andra, hwad man
 bör;

Då bliv det säkert Dem en åra,
 Som kunna Werlden sådant lära,
 Hwad den, kan hända icke wet.

Sy Kungen i sit slott, och Bonden i sin bydda,
Den ene i sit stoft, den andre hvar uphögd,
Blott på et enda sätt från last sig kunna
födda,

Och bonden med en Kung då blifwer lika
nögd;

Men födslen blott ej adelt gifwer;

För Bägge lika Kära blifwer:

Et warda stora genom Dögd.

3, därför, som til Des och Mänsklighetens
heder,

Förente genom nit och egta wänskaps band,
Så ädelt och så gladt Er möda läggen
neder,

Et, liksom med en mun, et Hjerta och en
Hand,

Et Dögd och Wänskap resa Tempel;

Går lyckligt, fäster Eder stämpel

På Kungar och på Deras folk.

Kyrko-tidningar.

3 Domkyrko-Församlingen födde 5 Gossar
och 6 Flickobarn. Vigde Handelsmannen
Herr Peter Lamberg och Jungfru Sara
Charlotta Köhre: Dussinummermannen, Peter
Nr 3 Hill.

Hillberg och Pigan Stina Hermsväll: Salt-
mätaren Erich Asp. och Pigan Christ. Öster-
berg: Stormannen wid Ammicalitetet i
Stoekholm Friedrick Berg och Madame
Maria Grefling. Döde Handelsmannen
Herr Peter Jacobsön, 30 år: Besökaren
Kjellbergs Hustru Johanna Hel. Berger,
34 år: och Frimurare-gossen, Lars Sohl-
berg, 10 år, alla af tårande sjukdom: afled-
ne Sjömannen Christ. Richters dotter Brita
Maria, 20 år och 1 barn, bägge af slag.

Kundgörelser.

Det allmänna gifves härmed tillkänna, at
exemplaren af de i Salomoniska Logen håll-
na Tal öfver framledne Generalen m. m. Herr
Baron von Kaulbars och Direct. Grill, som
till försäljning blifvet anmälte, icke för stu-
ctorens räkning, som mången kunnat tänka,
blifwa försälda.

Om någont Herrskap äskundar en Jungfru
i sin tjänst, som är hemma uti allahanda slags
söan, eller öck behöfver betiening med tillsyn
af barn; lunnar jag om hånne munteligen
närmare underrättelse.

På Kongsgatan är et rum ledigt, at ga-
tan, för en Ungkarl, eller hushåll, at strax til-
trada; widare underrättelse gifves på Tref-
teriet.

Et guld penne-foueral af it tre sjerden-
dels Ducaters wigt, med blå emallier och
däruti liggande en breslef, och en firschild tand-
prekare äfwen af guld, jämte tillhörigt foder
af rödt sassian, är nolligen bortstulit utur et
hus wid Stora Hamnegatan: eho som det-
ta kan til rätta skaffa, anmåde sia hos mig,
eller hør på Erckeriet, då han af Egaren
skal undfå 100 Dal. Kopparmynts medergål-
ning; och däreft samma pänne-foueral med
oswammånnde tillbehör, hos någon wore pants-
fatt, åtager sig Egaren, at det samma ges
näst inlösa, då pant-innehafwarens namn,
om så åstundas, äfwen skal blifwa förtegadt.

Åstundas någon at sina barn en skickelig
Informator, hwilken des utan eger insigt i
musikuen; lemnar jag munteligen närmare
underrättelse om honom.

En ensfästig heitåkt reserwagn, uti ganska
godt stånd, är sålt. En hogad köpare blif-
wer om priset underrättad af mig.

Tvåanne Octanter, rätt wäl conditionerade
åro til salu: wid tilfrågan nämner jag
Egaren.

En blå klädes-kappa och en mindre blå-
grå åro antingen på något ställe glömda,
eller ock utlånta, utan at Egaren påminna
sia at hwilka. Innehafwarne torde omsider
påminna sia sin skyldighet, och återställa det
dem ej tillhörer.

Hos

Hos Fru Doctorinnan Boethius, på stora Hamnegatan, är en sal och kamare med drängkamare, för någon ogift Herre at hyra, samt en bod och köllare.

Hos Hattmakaren Rungberg, på Holländaregatan, är et rum åt gatan, för en ogift person, ledigt, at genast tiltråda.

Bok-auctionen, som börjades förliden Onsdags, uti Bokhållarens, Herr Samuel Axtells hus, kommer at fortsättas nästkommande måndag, kl. 2 efter middagen. Utom åtskilliga smärre Scholä-böcker förekomma då flere slags Lexica; Lutheri, Gerhardi, Schmidii, Rambachs, Leighs, Lassenii, Coberns och andras arbeten; Hebraiske, Gråkiske, Latinske och Dycke Biblar, och ibland de senare den Weimariske; jämväl Baynbofen, m. m.

Den 17 innemärande October, kl. 9 förmiddagen, blifwer hos Herr Anders Des Marens i Kongens Auktion på några handels och framvaror, jämte menbler, hvilka hos honom som Hypotheque nedsatte äro, och med låntagarens vilja komma at försäljas. Sakerne kunna beses af hogade köpare 8 dagar före Auktionen.

Et rör är förgåtet på et ställe, hwilket ej egaren sig påminner. Den som innehafwer detta behagar härmed underrätta mig; at egaren må få sit igen.